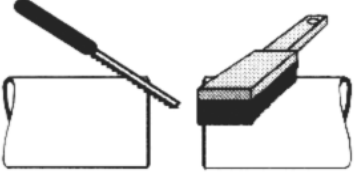
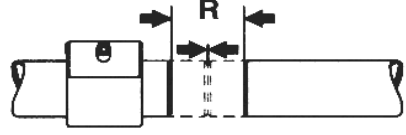
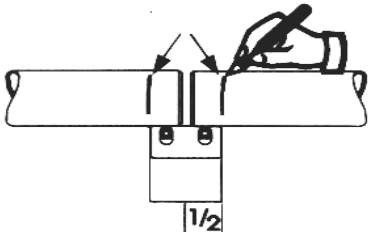
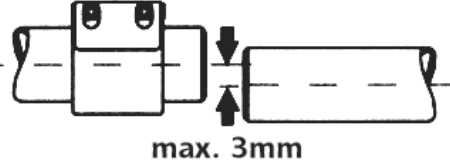
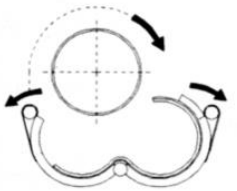
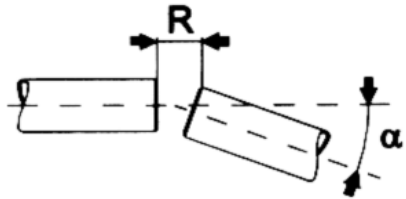
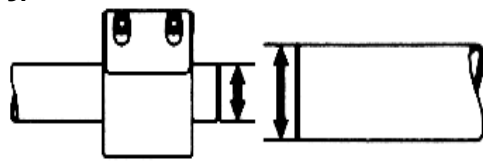
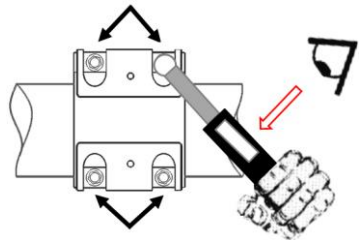
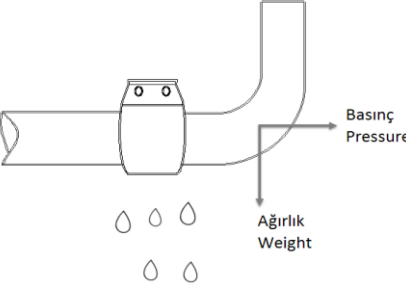
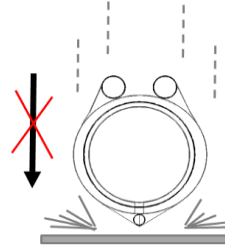
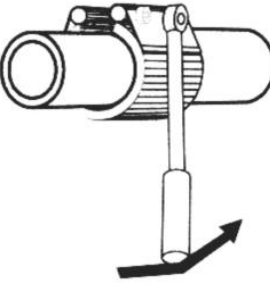
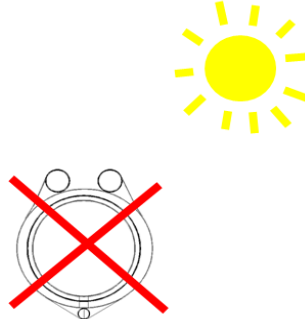
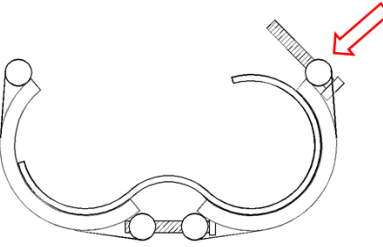
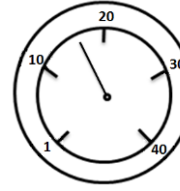


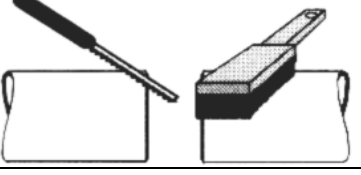
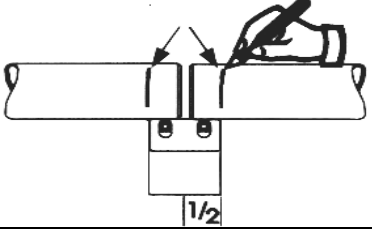
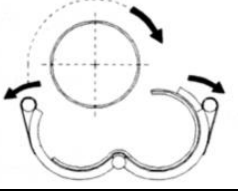
UYGULAMA ŞEKLİ	BORFLEX KOLAY TAMİR KELEPÇESİ KULLANIM TALİMATLARI	UYGULAMA ŞEKLİ	BORFLEX KOLAY TAMİR KELEPÇESİ KULLANIM TALİMATLARI
1. 	Boruların uç kısımlarını eğileyerek sert kısımlarından arındırınız. Boruların üzerindeki tortuları alarak sızdırmazlık contasının dudaklarının temiz alana yerleştirilmesini sağlayınız.	6. 	R: Borular arasındaki mesafe Dış Çap DN 48,3- DN 168.3 mm DN 180- DN 1200 mm DN 575- DN 2000 mm R 5 mm 10 mm 15 mm
2. 	Montajın sağlam olması için, manşon'un genişliğinin yarısı kadar alanı boru uçlarından itibaren çizerek belirleyiniz	7. 	EKSENEL HİZALAMA: Dış çapta %1 oranında(max. 3 mm) eksende kayma sağlamak mümkündür. *Bu değerlerden daha fazla olan ekstenel farklar da boru hattında düzenlemeler yapılmalıdır.
3. 	I.Kelepçe manşonu açıp ve borunun zarar görmüş yerine sarınız. BORFLEX kelepçe manşonun sızdırmazlık contasının çelik gövde içinde yerine oturmuş olmasına dikkat ediniz. Not: Conta bağlantı yeri kesinlikle hasar yeri üzerine getirilmemelidir.	8. 	AÇISAL TOLERANS: DN 60,3 mm' ye kadar 5 derece DN 76,1 mm' den sonra 4 derece DN 500 mm' den sonra 2 derece açısal farklılıklar tolere edilebilir. *Bu değerlerden daha fazla olan açısal farklar da boru hattında düzenlemeler yapılmalıdır.
4. 	Contanın boru üzerine sağlıklı oturması için sabunlanarak kullanılması tavsiye edilir.	9. 	DIŞ ÇAP FARKLILIKLAR: 100 mm' ye kadar 2 mm 100 mm' den sonra % 2 300 mm' den sonra 6 mm' ye kadar dış çap farkları tolere edilebilir. *Bu değerlerden daha fazla olan dış çap farkların da BORSTEP manşon kullanınız.
5. 	Tek taraflı kelepçeler için gövde kulak bölgesinde "montaj maşa" delikleri bulunmaktadır. Maşa uçları buraya yerleştirilerek boru üzerinde kelepçe kapatılıp kolay bağlantı sağlanır. Çift taraflı kelepçeler için montaj maşasına gerek yoktur	10. 	Manşon bağlantısının vidalarını her boru bağlantısı için eşit tork değerleri ile sıkınız. *Cıvataları eşit değerlerde sıkmanız için tork anahtarı kullanmanız tavsiye edilir.

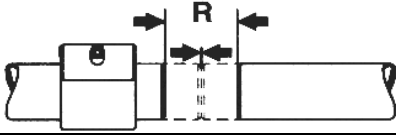
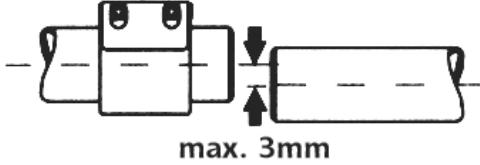
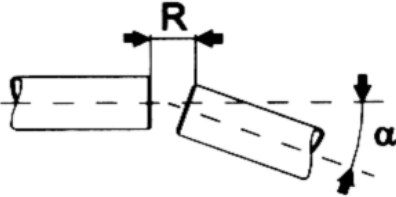
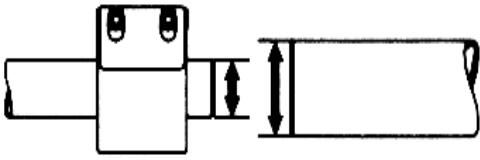
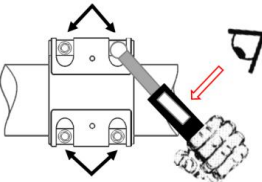
AISI 304: Genel kullanım içindir.**AISI 316: Deniz suyu ve asit gibi yüksek klor içeren bileşikler içindir.**

UYGULAMA ŞEKLİ	BORFLEX KOLAY TAMİR KELEPÇESİ KULLANIM TALİMATLARI	UYGULAMA ŞEKLİ	BORFLEX KOLAY TAMİR KELEPÇESİ KULLANIM TALİMATLARI
1. 	Söküm işleminden önce manşon bağlantıları üzerinde basınç olmamalıdır. Boru hattı boşaltılmalıdır. Hattaki akışkanların ya da gazların basınçla oluşacak tepkilerine karşı dikkatli olunuz.	1. 	Manşonu yere düşürmeyiniz.
2. 	Sırayla vidaları gevşetiniz ancak tamamen çıkarmayınız.	2. 	Uzun depolama şartlarında contalar silikon yağlayıcılar ile yağlanarak güneş almayan kuru ortamda muhafaza edilmelidir.
3. 	Manşonu temizleyip cıvata ve somun kısımlarını gres yağıyla yağladıktan sonra tekrar monte edebilirsiniz.	3. I. 	I. Test Basıncı: 1,5 x çalışma basıncı 24 : 1,5 x 16 II. EPDM: Su, hava ve yoğun maddeler için, NBR: Gaz, yağ, akaryakıt ve hidrokarbonlar için. III. EPDM VE NBR' de Sıcaklıklar; EPDM -40° C....+120° C NBR -20° C.....+80° C

AISI 304: Genel kullanım içindir.

AISI 316: Deniz suyu ve asit gibi yüksek klor içeren bileşikler içindir.

UYGULAMA ŞEKLİ	BORFLEX KOLAY TAMİR KELEPÇESİ KULLANIM TALİMATLARI	BORFLEX PIPE COUPLING MANUEL INSTRUCTIONS
1. 	Boruların uç kısımlarını eğeleyerek sert kısımlarından arındırınız. Boruların üzerindeki tortuları alarak sızdırmazlık contasının dudaklarının temiz alana yerleştirilmesini sağlayınız.	Rasp edge of pipe and clean it shortly. After clean pipe surface from sludge, fit sealing sleeve on the pipe.
2. 	Montajın sağlam olması için, manşon'un genişliğinin yarısı kadar alanı boru uçlarından itibaren çizerek belirleyiniz	Mark half width of coupling on both pipe end as shown on figure.
3. 	Kelepçe manşonu açıp ve borunun zarar görmüş yerine sarınız. BORFLEX kelepçe manşonun sızdırmazlık contasının çelik gövde içinde yerine oturmuş olmasına dikkat ediniz. Not: Conta bağlantı yeri kesinlikle hasar yeri üzerine getirilmemelidir.	Repair type BORFLEX should be rolled out and fixed on damaged part of pipe. you should be ensure if gasket is rolled smoothly inside of coupling. Be attention that joint part of coupling should NOT be on damaged part of pipe.
4. 	Contanın boru üzerine sağlıklı oturması için sabunlanarak kullanılması tavsiye edilir.	To soap rubber sealing inside makes to fit coupling on the pipe more easily.
5. 	Tek taraflı kelepçeler için gövde kulak bölgesinde "montaj maşa" delikleri bulunmaktadır. Maşa uçları buraya yerleştirilerek boru üzerinde kelepçe kapatılıp kolay bağlantı sağlanır. Çift taraflı kelepçeler için montaj maşasına gerek yoktur	There is a small hole between bolts on stainless steel body, that has only one joint side, to assembly more easily with fixed tool. For couplings, have two joint sides, there is no need to use assembly tool.

UYGULAMA ŞEKLİ	BORFLEX KOLAY TAMİR KELEPÇESİ KULLANIM TALİMATLARI	BORFLEX PIPE COUPLING MANUEL INSTRUCTIONS
6. 	R: Borular arasındaki mesafe Dış Çap DN 48,3- DN 168.3 mm 5 mm DN 180- DN 1200 mm 10 mm DN 575- DN 2000 mm 15 mm	R: Gap between Pipes Outside Diameter OD 48,3- OD 168.3 mm 5 mm OD 180- OD 1200 mm 10 mm OD 575- OD 2000 mm 15 mm
7. 	EKSENEL HİZALAMA: Dış çapta %1 oranında(max. 3 mm) ekseninde kayma sağlamak mümkündür. *Bu değerlerden daha fazla olan eksenel farklar da boru hattında düzenlemeler yapılmalıdır.	LINEAR MISALIGNMENT 1 % of outside diameter (max 3 mm) is admissible. *Expect of declared gauge, retrieve pipe line.
8. 	AÇISAL TOLERANS: DN 60,3 mm' ye kadar 5 derece DN 76,1 mm' den sonra 4 derece DN 500 mm' den sonra 2 derece açısal farklılıklar tolere edilebilir. *Bu değerlerden daha fazla olan açısal farklar da boru hattında düzenlemeler yapılmalıdır.	ANGULAR DEFLECTION Up to OD 60,3 mm' ye 5 degree From OD 76,1 mm 4 degree From OD 500 mm 2 degree *Expect of declared gauge, retrieve pipe line.
9. 	DIŞ ÇAP FARKLILIKLAR: 100 mm' ye kadar 2 mm 100 mm' den sonra % 2 300 mm' den sonra 6 mm' ye kadar dış çap farkları tolere edilebilir. *Bu değerlerden daha fazla olan dış çap farkların da BORSTEP manşon kullanınız.	OUTSIDE DIAMETER DIFFERENCES Up to 100 mm 2 mm Form 100 mm % 2 300 mm 6 mm *Expect of declared gauge, retrieve pipe line.
10. 	Manşon bağlantısının vidalarını her boru bağlantısı için eşit tork değerleri ile sıkınız. *Cıvataları eşit değerlerde sıkmanız için tork anahtarı kullanmanız tavsiye edilir.	Adjust pipe joint then, the torque wrench be set the same for all bolts of coupling.